

**Rollei**

## **Pocket Bi-Color**

Mobiles LED Licht mit eingebautem Akku  
Mobile LED light with built-in battery



**ANLEITUNG | MANUAL**

FOR ENGLISH | GERMAN | FRENCH | SPANISH  
ITALIAN | PORTUGUESE | DUTCH

[www.rollei.de](http://www.rollei.de)

## 2 Vor dem ersten Gebrauch

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.


Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.


### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur als Foto- und Videobeleuchtung konzipiert. Es darf nicht zu anderen Zwecken und insbesondere nicht zur häuslichen Raumbeleuchtung verwendet werden.

### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Rollei Pocket Bi-Color oder auf der Verpackung verwendet.

 Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraumes.

 Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.

1. Schließen Sie das Produkt nur dann an, wenn die Netzspannung des USB-Eingangs oder USB-Netzteils mit den Angaben auf dem Typenschild auf der Rückseite des Produkts übereinstimmt.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist oder wenn das USB-C oder Micro-USB-Kabel defekt ist.
3. Benutzen Sie nur das mitgelieferte USB-C oder Micro-USB-Kabel.
4. Wenn das Produkt oder das Zubehör beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Das Gehäuse darf nicht geöffnet und Reparaturen dürfen ausschließlich von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenden Sie sich hierzu an eine Fachwerkstatt. Bei Reparaturen durch den Benutzer, unsachgemäßem Anschluss oder Fehlbedienung werden jegliche Haftung und alle Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen.
6. Stecken Sie keine Gegenstände in das Produkt.
7. Das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
8. Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit. Berühren Sie es nicht mit nassen/feuchten Händen und tauchen Sie es nicht unter Wasser.
9. Dieses Produkt ist nicht wasserdicht! Benutzen Sie dieses Produkt nicht im Regen oder in nassen Umgebungen.
10. Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht, schließen Sie ihn nicht kurz, überbrücken Sie ihn nicht und setzen Sie ihn nicht zu einem anderen Zweck ein.
11. Halten Sie den Akku fern von Kindern und Tieren, offenem Feuer und Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Temperaturen höher als 50° C aus. Beachten Sie darüber hinaus die Hinweise zur Pflege des Akkus in dieser Bedienungsanleitung.

12. Nutzen oder lagern Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen oder in geschlossenen Räumen mit direkter Sonneneinstrahlung und laden Sie währenddessen nicht den Akku. Bei Umgebungstemperaturen von mehr als 40° C sollte das Produkt nicht mehr genutzt werden.
13. Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten, da dies zu Explosionen führen kann.
14. Richten Sie das Produkt nicht auf Auto-, Bus-, Fahrrad-, Motorradfahrer oder Zugführer während der Fahrt. Der Fahrer kann geblendet werden und so einen Unfall verursachen. Dieses gilt auch für nicht aufgeführte Personen oder Gruppen, wenn durch eine mögliche Blendung ein Unfall verursacht werden könnte.
15. Leuchten Sie nicht direkt in die Augen von Personen und Tieren, da dies zu Schädigungen der Netzhaut, Sehstörungen und sogar zur Erblindung führen kann.
16. Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfällen und Erstickung vorzubeugen.
17. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung während des Betriebs. Das Gerät niemals abdecken.
18. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person veräußern, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung an diese Person weiter.

**Hinweis:** Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbelichtung geeignet.

## Vorsichtsmaßnahmen

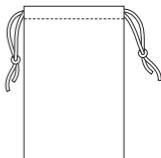
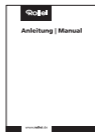
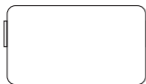
1. Laden Sie den Akku vollständig auf und entfernen Sie anschließend das USB-C oder Micro-USB-Kabel.
2. Wurde das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht mehr genutzt, laden Sie den Akku vor der erneuten Nutzung.
3. Um die Akkulaufzeit zu verlängern, sollten Sie den Akku mindestens alle drei Monate laden.
4. Dieses Produkt hat einen eingebauten, wiederaufladbaren Akku, der über eine bestimmte Laufzeit verfügt. Wenn dieser über einen bestimmten Zeitraum genutzt wurde, wird sich die Leistung des Akkus reduzieren. Dies ist völlig normal.
5. Wird das Gerät in zu kalten oder zu heißen Umgebungstemperaturen genutzt, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
6. Bitte lassen Sie das Produkt von einem autorisierten Kundendienst überprüfen, falls ein Problem auftritt. Es ist Ihnen nicht gestattet, das Produkt bei Fehlfunktionen zu demontieren. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.

## Warnhinweise für Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstechen Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen.
- Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern und Tieren fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

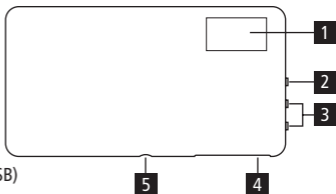
## 6 Verpackungsinhalt

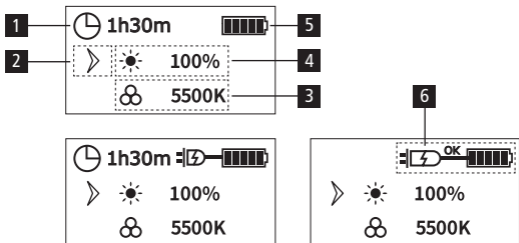
- Rollei Pocket Bi-Color
- Blitzschuhadapter
- Diffusor
- USB-C-Kabel
- Micro-USB-Kabel
- Beutel
- Bedienungsanleitung



## Produktübersicht

- 1 Display
- 2 Power-/  
Modus-Taste
- 3 Korrekturtasten
- 4 Ladeanschlüsse
- 5 1/4"-Stativgewinde  
(USB-C und Micro-USB)





- 1** Verbleibende Batterielaufzeit (prognostizierter Nutzungszeitraum)
- 2** Modusanzeige (Drücken Sie die Power-/ Modus-Taste um zwischen den Modi Farbtemperatur und Helligkeit zu wechseln. Die Modusanzeige gibt an, in welchem Modus Sie sich befinden.)
- 3** Farbtemperatur (gibt die aktuelle Farbtemperatur an)
- 4** Helligkeit (gibt die Helligkeit in Prozent an)
- 5** Batterieanzeige (zeigt den derzeitigen Batteriestatus)
- 6** Ladeanzeige (Dies wird während des Ladevorgangs angezeigt. Wenn der Akku voll geladen ist, wird neben dem Batteriezeichen ein OK gezeigt.)

## Bedienung

### Ein- bzw. Ausschalten

- Drücken Sie die Power-/ Modus-Taste für ca. 3 Sekunden um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Das Rollei Pocket Bi-Color startet mit den zu Letzt eingegebenen Einstellungen.

**Anpassen von Helligkeit und Farbtemperatur**

- Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, drücken Sie die Power-/Modus-Taste kurz um zwischen den Modi Farbtemperatur und Helligkeit zu wechseln.
- Die Werte der jeweiligen Modi können Sie über die Korrekturtasten verändern. Drücken Sie kurz + oder – um die Werte zu erhöhen oder zu verkleinern. Sie können die Taste auch gedrückt halten und die Werte werden solange verändert bis Sie die Taste wieder loslassen.
- Die Farbtemperatur kann zwischen 3.100 K und 5.500 K in hundert Schritten eingestellt werden.
- Die Helligkeit kann zwischen 1% und 100% eingestellt werden (Schritte: 1%, 2%, 3%, 4%, 5%, 10%, 15%, ...).

**Hinweis zum Laden des Rollei Pocket Bi-Color:**

- Das Rollei Pocket Bi-Color ist mit zwei Ladeanschlüssen ausgestattet. Es kann allerdings immer nur eine Ladebuchse zum Laden verwendet werden. Ein Laden mit zwei Kabeln zur selben Zeit ist nicht möglich.
- Verwenden Sie zum Laden des Rollei Pocket Bi-Color Netzteile mit einem Ausgang von 5 V  $\equiv$  2 A.
- Verwenden Sie zum Laden des Rollei Pocket Bi-Color keine Quick Charger und USB-Power-Delivery (USB-PD)-Charger.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-C- und Micro-USB-Kabel für das Laden des Gerätes. Ansonsten besteht die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen.
- Das Rollei Pocket Bi-Color kann während des Ladevorgangs benutzt werden.



Anzahl LEDs	180 (90 warmweiß-, 90 kaltweiß-LEDs)
Leistung	12 W
Nenneingangsleistung	10 W
Farbtemperatur	3.200 – 5.500 K
Farbwiedergabeindex (CRI)	96+
Beleuchtungsstärke	1.355 lx (0,5 m bei 5.500 K)
Stromversorgung	Wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku (3,7 V / 4.000 mAh / 14,8 Wh)
Eingang	5 V $\overline{=}$ 2 A
Anschlüsse	Micro-USB, USB-C, 1/4"-Stativgewinde
Maße	15 x 7,5 x 1 cm
Gewicht	194 g
Lieferumfang	Rollei Pocket Bi-Color, Blitzschuhadapter, Diffusor, USB-C-Kabel, Micro-USB-Kabel, Beutel, Bedienungsanleitung

Änderungen von Design und technischen Daten bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung.



**Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.** Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen (anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).



**Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!**

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, einer umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkus und Batterien sind deshalb mit dem nebenstehenden Zeichen versehen. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Händler, oder wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, das der „Rollei Pocket Bi-Color“ der Richtlinie 2014/30/EU entspricht:

RoHS-Richtlinie 2011/65/EG  
EMV-Richtlinie 2014/30/EU



Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung können Sie unter folgender Internetadresse herunterladen:  
[www.rollei.de/EGK/lumenpocket](http://www.rollei.de/EGK/lumenpocket)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Deutschland

Please read the operating instructions and the safety instructions carefully before using the device for the first time.


Keep the operating instructions together with the device for future use. If you pass on the device to a third party, this manual is part of the device and must be supplied with the device.


## **Intended Use**

This unit is designed for use as photo and video lighting only. It must not be used for other purposes and in particular not for domestic room lighting.

## **Explanation of Symbols**

The following symbols are used in this manual, on the Rollei Pocket Bi-Color, the power supply unit or on the packaging.

 Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European Economic Area.

 Products marked with this symbol are operated with direct current.

1. Only connect the product if the mains voltage of the USB input or USB power supply corresponds to the information on the type plate on the back of the product.
2. Do not use the product if it is visibly damaged or if the USB-C or Micro-USB is defective.
3. Use only the USB-C or Micro-USB supplied.
4. If the product or accessories are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
5. The housing must not be opened and repairs may only be carried out by a specialist. To do this, contact a specialist workshop. In the event of repairs by the user, improper connection or incorrect operation, all liability and warranty claims are excluded.
6. Do not insert any objects into the product.
7. Do not leave the product unattended during operation.
8. Protect the product from moisture. Do not touch it with wet / damp hands or submerge it in water.
9. This product is not waterproof! Do not use this product in the rain or in wet areas.
10. Do not open, damage, short circuit, bypass, or use the battery for any other purpose.
11. Keep the battery away from children or animals, open flames and liquids and do not expose it to temperatures higher than 50° C. In addition, observe the information on caring for the battery in these operating instructions.

## Safety Instructions

12. Do not use or store the device at high temperatures or in closed rooms with direct sunlight and do not charge the battery during this time. The product should no longer be used at ambient temperatures of more than 40° C.
13. Do not use the device in the vicinity of flammable gases or liquids, as this can lead to explosions.
14. Do not point the product at drivers of cars, buses, bicycles, motorcyclists, or train drivers while driving. The driver can be blinded and cause an accident. This also applies to persons or groups not listed if an accident could be caused by possible glare.
15. Do not point the product directly into the eyes of people or animals, as this can damage the retina, impair vision and even lead to blindness.
16. The device is not a toy. Keep the device, accessories and packaging materials away from children and pets to prevent accidents and suffocation.
17. Provide adequate ventilation during operation. Never cover the device.
18. If you sell the product to someone else, give up also pass these operating instructions on to this person.

**Note:** For lighting for photographic purposes only. Not suitable for permanent room lighting.

## Precautions

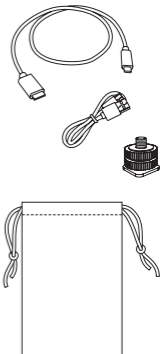
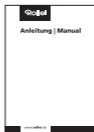
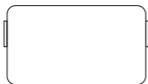
1. Fully charge the battery, then disconnect the USB-C or Micro-USB.
2. If the product has not been used for a long period of time, charge the battery before using it again.
3. To extend the battery life, you should charge the battery at least every three months.
4. This product has a built-in, rechargeable battery that has a specific run time. If this has been used for a certain period of time, the performance of the battery will be reduced. This is normal.
5. If the device is used in too cold or too hot ambient temperatures, the device switches off automatically.
6. Please have the product checked by an authorized service center if a problem occurs. You are not permitted to dismantle the product if it malfunctions. Otherwise your guarantee will be void.

## Battery Warnings

- Do not disassemble, hit or puncture the battery, be careful not to short-circuit the battery. Do not expose the battery to places with high temperatures.
- Do not continue to use the battery if it leaks or expands.
- Always charge through the system. If the battery is replaced with the wrong type, there is a risk of explosion.
- Keep the battery away from children and animals.
- Batteries can explode if exposed to an open fire. Never throw batteries into a fire.
- Dispose of used batteries according to local regulations.
- Before disposing of the appliance, remove the battery and dispose of it separately.

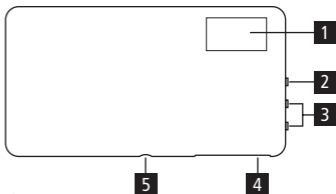
## 16 Box Content

- Rollei Pocket Bi-Color
- Hot shoe adapter
- Diffuser
- USB-C cable
- Micro-USB cable
- Pouch
- Instruction manual

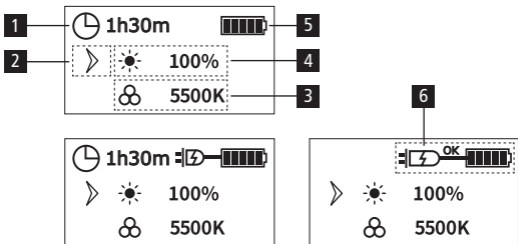


## Product Overview

- 1 Display Screen
- 2 Power / mode button
- 3 Value Adjustment Button
- 4 Charging Ports
- 5 1/4" Screw Thread (USB-C und Micro-USB)







- 1** Remaining time for battery (Predicted usage time)
- 2** Mode indicator (Press the power / mode button to switch between the luminescence output and the colour temperature. With the mode indicator you see in which mode you are.)
- 3** Colour temperature (shows the current colour temperature)
- 4** Luminescence output (shows the brightness in percentage)
- 5** Battery (shows the current battery status)
- 6** Charging icon (While charging the icon will be shown. If charging is completed, ok will be shown next to the battery sign.)

## Operation

### Turning On / Off

- Press and hold the power / mode button for about 3 seconds to turn the device on or off.
- The Rollei Pocket Bi-Color will start with the setting that has been used before.

**Adjustment of Brightness and Colour Temperature**

- After the device has been started, press the power / mode button shortly to switch between the modes colour temperature and luminance output.
- Adjust the value of each mode by pushing the + or – button (value adjustment button), to increase or decrease the value. You can also hold the button and the value will be changed fluently.
- The colour temperature can be adjusted from 3,100 K up to 5,500 K by increments of 100.
- The brightness can be adjusted from 1% up to 100% (increments: 1%, 2%, 3%, 4%, 5%, 10%, 15%, ...).

**Note on Charging the Rollei Pocket Bi-Color:**

- The Rollei Pocket Bi-Color is equipped with two charging ports. But it is only needed to insert one kind of charging cable while charging. To use two charging cables at the same time for charging is not possible.
- When charging the Rollei Pocket Bi-Color, use power adapters with an output of 5 V  $\approx$  2 A.
- Do not use Quick Chargers and USB Power Delivery (USB-PD) chargers to charge the Rollei Pocket Bi-Color.
- Only use the supplied USB-C and Micro-USB cable to charge the device. Otherwise there is a risk of fire or electric shock.
- The Rollei Pocket Bi-Color can be used while charging.

Number of LEDs	180 (90 warm white, 90 cool white LEDs)
Power	12 W
Rated input power	10 W
Colour temperature	3,200 – 5,500 K
Colour rendering index (CRI)	96+
Illuminance	1,355 lx (0.5 m at 5,500 K)
Power supply	Rechargeable lithium-polymer battery (3.7 V / 4,000 mAh / 14.8 Wh)
Input	5 V $\equiv$ 2 A
Connections	Micro-USB, USB-C, 1/4" tripod thread
Dimensions	15 x 7.5 x 1 cm
Weight	194 g
Box content	Rollei Pocket Bi-Color, hot shoe adapter, diffuser, USB-C cable, Micro-USB cable, pouch, instruction manual

Design and specifications are subject to change without notice.



**Dispose of the packaging according to its type.** Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials (applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials).



**Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste!** You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.



**Batteries and rechargeable accumulators must not be disposed of in household waste!** As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances\* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.

\*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

The Rollei GmbH & Co. KG herewith declare, that the "Rollei Pocket Bi-Color" complies with the directive 2014/30/EU:

2011/65/EC RoHs Directive

2014/30/EU EMC Directive



The complete text of the EU Declaration of Conformity can be downloaded at the following Internet address:  
[www.rollei.com/EGK/lumenpocket](http://www.rollei.com/EGK/lumenpocket)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.


Conservez le mode d'emploi avec l'appareil pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, ce mode d'emploi fait partie de l'appareil et doit être fourni avec l'appareil.


## Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement comme éclairage photo et vidéo. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins et en particulier pas pour l'éclairage de pièces domestiques.

## Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le Rollei Pocket Bi-Color, le bloc d'alimentation ou l'emballage.

 Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires pertinentes de l'Espace économique européen.

 Les produits marqués de ce symbole fonctionnent en courant continu.

1. Ne branchez le produit que si la tension secteur de l'entrée USB ou de l'alimentation USB correspond aux informations figurant sur la plaque signalétique à l'arrière du produit.
2. N'utilisez pas le produit s'il est visiblement endommagé ou si le câble USB-C ou Micro-USB est défectueux.
3. Utilisez uniquement le câble USB-C ou Micro-USB fourni.
4. Si le produit ou les accessoires sont endommagés, ils doivent être remplacés ou réparés par le fabricant, son service client ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Le boîtier ne doit pas être ouvert et les réparations ne peuvent être effectuées que par un spécialiste. Pour ce faire, adressez-vous à un atelier spécialisé. En cas de réparation par l'utilisateur, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte, toute responsabilité et tout droit à la garantie sont exclus.
6. N'insérez pas d'objets dans le produit.
7. Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant son fonctionnement.
8. Protégez le produit de l'humidité. Ne le touchez pas avec des mains mouillées / humides et ne l'immergez pas dans l'eau.
9. Ce produit n'est pas étanche! N'utilisez pas ce produit sous la pluie ou dans des zones humides.
10. Ne pas ouvrir, endommager, court-circuiter, contourner ou utiliser la batterie à d'autres fins.
11. Conservez la batterie à l'écart des enfants ou des animaux, des flammes nues et des liquides et ne l'exposez pas à des températures supérieures à 50° C. En outre, respectez les informations relatives à l'entretien de la batterie dans ce mode d'emploi.

12. N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à des températures élevées ou dans des pièces fermées exposées à la lumière directe du soleil et ne chargez pas la batterie pendant cette période. Le produit ne doit plus être utilisé à des températures ambiantes supérieures à 40° C.
13. N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables, car cela peut entraîner des explosions.
14. Ne dirigez pas le produit vers les conducteurs de voitures, de bus, de vélos, de motocyclettes ou de trains pendant la conduite. Le conducteur peut être aveuglé et provoquer un accident. Cela s'applique également aux personnes ou groupes non répertoriés si un accident peut être causé par un éventuel éblouissement.
15. Ne dirigez pas le produit directement vers les yeux des personnes ou des animaux, car cela peut endommager la rétine, altérer la vision et même entraîner la cécité.
16. L'appareil n'est pas un jouet. Conservez l'appareil, les accessoires et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter tout accident et toute suffocation.
17. Assurez une ventilation adéquate pendant le fonctionnement. Ne jamais couvrir l'appareil.
18. Si vous vendez le produit à quelqu'un d'autre, remettez également ce mode d'emploi à cette personne.

**Remarque:** Pour un éclairage à des fins photographiques uniquement. Ne convient pas à l'éclairage permanent d'une pièce.



## Précautions à prendre

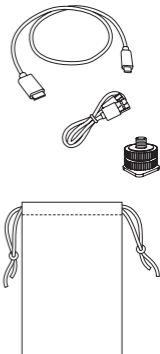
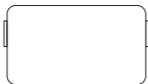
1. Chargez complètement la batterie, puis débranchez le câble USB-C ou Micro-USB.
2. Si le produit n'a pas été utilisé pendant une longue période, chargez la batterie avant de l'utiliser à nouveau.
3. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, vous devez la charger au moins tous les trois mois.
4. Ce produit est équipé d'une batterie intégrée et rechargeable qui a une durée de vie spécifique. Si vous l'avez utilisé pendant un certain temps, les performances de la batterie seront réduites. Ceci est normal.
5. Si l'appareil est utilisé dans des températures ambiantes trop froides ou trop chaudes, il s'éteint automatiquement.
6. Veuillez faire vérifier le produit par un centre de service agréé si un problème survient. Vous n'êtes pas autorisé à démonter le produit en cas de dysfonctionnement. Dans le cas contraire, votre garantie sera annulée.

## Avertissements concernant la batterie

- Ne démontez pas, ne frappez pas et ne percez pas la batterie, veillez à ne pas la court-circuiter. N'exposez pas la batterie à des endroits où la température est élevée.
- Ne continuez pas à utiliser la batterie si elle fuit ou se dilate.
- Chargez toujours la batterie par l'intermédiaire du système. Si la batterie est remplacée par un type incorrect, il y a un risque d'explosion.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants et des animaux.
- Les batteries peuvent exploser si elles sont exposées à un feu ouvert. Ne jetez jamais de piles dans un feu.
- Mettez les piles usagées au rebut conformément à la réglementation locale.
- Avant de mettre l'appareil au rebut, retirez la pile et mettez-la au rebut séparément.

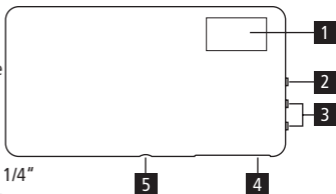
## Contenu de la boîte

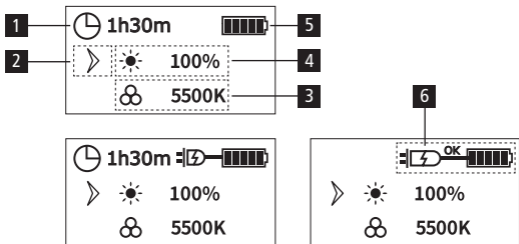
- Rollei Pocket Bi-Color
- Adaptateur pour griffe porte-accessoires
- Diffuseur
- Câble USB-C
- Câble Micro-USB
- Pochette
- Manuel d'instruction



## Aperçu du produit

- 1 Écran
- 2 Bouton d'alimentation / bouton de mode
- 3 Bouton de réglage de la valeur
- 4 Ports de charge
- 5 Filetage pour trépied 1/4" (USB-C et Micro-USB)





- 1** Durée de vie restante de la pile (durée d'utilisation prévue)
- 2** Indicateur de mode (Appuyez sur le bouton d'alimentation / bouton de mode pour passer du mode température de couleur au mode luminosité. L'indicateur de mode indique dans quel mode vous vous trouvez.)
- 3** Température de couleur (indique la température de couleur actuelle)
- 4** Luminosité (donne la luminosité en pourcentage)
- 5** Indicateur de batterie (indique l'état actuel de la batterie)
- 6** Témoin de charge (S'affiche pendant la charge. Lorsque la batterie est complètement chargée, un OK s'affiche à côté du symbole de la batterie.)

## Opération

### Mise en marche ou arrêt

- Appuyez sur le bouton d'alimentation / bouton de mode pendant environ 3 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Le Rollei Pocket Bi-Color commence avec les derniers réglages saisis.

**Régler la luminosité et la température de couleur**

- Après avoir allumé l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation / bouton de mode pour basculer entre les modes Température de couleur et Luminosité.
- Vous pouvez modifier les valeurs des modes respectifs à l'aide des touches de correction. Appuyez brièvement sur + ou – pour augmenter ou diminuer les valeurs. Vous pouvez également maintenir le bouton enfoncé et les valeurs seront modifiées jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.
- La température de couleur peut être réglée entre 3.100 K et 5.500 K en centaines de pas.
- La luminosité peut être réglée entre 1% et 100% (pas: 1%, 2%, 3%, 4%, 5%, 10%, 15%, ...).

**Remarque sur le chargement du Rollei Pocket Bi-Color:**

- Le Rollei Pocket Bi-Color est équipé de deux ports de chargement. Cependant, une seule prise de charge peut être utilisée à la fois. Il n'est pas possible de charger avec deux câbles en même temps.
- Pour charger le Rollei Pocket Bi-Color, utilisez des adaptateurs secteur avec une sortie de 5 V  $\equiv$  2 A.
- N'utilisez pas de chargeurs rapides ou de chargeurs USB Power Delivery (USB-PD) pour charger le Rollei Pocket Bi-Color.
- Utilisez uniquement le câble USB-C et Micro-USB fourni pour charger l'appareil. Sinon, il y a un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Le Rollei Pocket Bi-Color peut être utilisé pendant la charge.

Nombre de LED	180 (90 LED blanc chaud, 90 LED blanc froid)
Puissance	12 W
Puissance nominale d'entrée	10 W
Température de couleur	3.200 – 5.500 K
Indice de rendu des couleurs (IRC)	96+
Éclairage	1.355 lx (0,5 m à 5.500 K)
Alimentation	Batterie rechargeable au lithium-polymère (3,7 V / 4 000 mAh / 14,8 Wh)
Entrée	5 V $\overline{=}$ 2 A
Connexions	Micro-USB, USB-C, filetage 1/4" pour trépieds
Dimensions	15 x 7,5 x 1 cm
Poids	194 g
Contenu de la boîte	Rollei Pocket Bi-Color, adaptateur pour griffe, diffuseur, câble USB-C, câble Micro-USB, pochette, manuel d'utilisation

Le design et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.



**Éliminez l'emballage en fonction de son type.** Utilisez les possibilités locales de collecte de papier, de carton et d'autres matériaux (applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables).



**Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!** Vous êtes légalement tenu d'éliminer les anciens appareils séparément des déchets ménagers. Les informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les vieux appareils peuvent être obtenues auprès de votre autorité locale ou de votre conseil municipal.



**Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères!** En tant que consommateur, vous êtes légalement obligation d'éliminer toutes les piles et les batteries, qu'elles contiennent des substances nocives\* ou non, de manière à ce qu'elles soient éliminées d'une manière écologiquement rationnelle. Les accumulateurs et les piles sont donc marqués du symbole ci-contre. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les points de reprise et de collecte de votre localité.

\* marqué avec: Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb

Par la présente, Rollei GmbH & Co. KG déclare que le „Rollei Pocket Bi-Color“ est conforme à la directive 2014/30/EU:

Directive RoHs 2011/65/EC

Directive EMC 2014/30/EC



L'intégralité du texte de la déclaration EU de conformité peut être téléchargée à l'adresse Internet suivante:

[www.rollei.com/EGK/lumenpocket](http://www.rollei.com/EGK/lumenpocket)

Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42

D-22848 Norderstedt

Germany

## Antes del primer uso

Lea atentamente el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad antes de utilizar el aparato por primera vez.

Conserve el manual de instrucciones junto con el aparato para su uso futuro. Si cede el aparato a un tercero, este manual forma parte del aparato y debe suministrarse con él.

## Uso previsto

Este aparato está diseñado para su uso exclusivo como iluminación de fotografía y vídeo. No debe utilizarse para otros fines y, en particular, no debe utilizarse para la iluminación de habitaciones domésticas.

## Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual, en el Rollei Pocket Bi-Color, en la fuente de alimentación o en el embalaje.



Los productos marcados con este símbolo cumplen todas las normativas comunitarias pertinentes del Espacio Económico Europeo.



Los productos marcados con este símbolo funcionan con corriente continua.



1. Conecte el producto únicamente si la tensión de red de la entrada USB o de la fuente de alimentación USB se corresponde con la información de la placa de características situada en la parte posterior del producto.
2. No utilice el producto si está visiblemente dañado o si el cable USB-C o Micro-USB está defectuoso.
3. Utilice únicamente el cable USB-C o Micro-USB suministrado.
4. Si el producto o los accesorios están dañados, deben ser sustituidos o reparados por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
5. La carcasa no debe abrirse y las reparaciones solo pueden ser realizadas por un especialista. Para ello, diríjase a un taller especializado. En caso de reparaciones por parte del usuario, conexión inadecuada o funcionamiento incorrecto, queda excluida toda responsabilidad y los derechos de garantía.
6. No introduzca ningún objeto en el producto.
7. No deje el producto sin vigilancia durante su funcionamiento.
8. Proteja el producto de la humedad. No lo toque con las manos mojadas / húmedas ni lo sumerja en agua.
9. Este producto no es impermeable. No utilice este producto bajo la lluvia o en zonas húmedas.
10. No abra, dañe, cortocircuite, puentee o utilice la batería para cualquier otro propósito.
11. Mantenga la batería alejada de niños o animales, llamas abiertas y líquidos y no la exponga a temperaturas superiores a 50° C. Además, observe la información sobre el cuidado de la batería en estas instrucciones de uso.

## Instrucciones de seguridad

12. No utilice ni almacene el aparato a altas temperaturas o en locales cerrados con luz solar directa y no cargue la batería durante este tiempo. El producto no debe seguir utilizándose a temperaturas ambiente superiores a 40° C.
13. No utilice el dispositivo en la proximidad de gases o líquidos inflamables, ya que puede provocar explosiones.
14. No apunte con el producto a los conductores de coches, autobuses, bicicletas, motociclistas o conductores de trenes mientras conduce. El conductor puede quedar cegado y provocar un accidente. Esto también se aplica a las personas o grupos que no están en la lista si un accidente podría ser causado por el posible deslumbramiento.
15. No apunte el producto directamente a los ojos de personas o animales, ya que puede dañar la retina, perjudicar la visión e incluso provocar ceguera.
16. El aparato no es un juguete. Mantenga el dispositivo, los accesorios y los materiales de embalaje lejos de los niños y las mascotas para evitar accidentes y asfixia.
17. Proporcione una ventilación adecuada durante el funcionamiento. Nunca cubra el dispositivo.
18. Si vende el producto a otra persona, entregue también estas instrucciones de uso a esta persona.

**Nota:** Para la iluminación con fines fotográficos únicamente. No es adecuado para la iluminación permanente de una habitación.

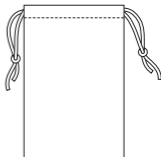
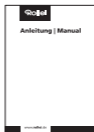
1. Cargue completamente la batería y luego desconecte el cable USB-C o Micro-USB .
2. Si el producto no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, cargue la batería antes de volver a utilizarlo.
3. Para prolongar la vida útil de la batería, debe cargarla al menos cada tres meses.
4. Este producto tiene una batería recargable incorporada que tiene un tiempo de funcionamiento específico. Si se ha utilizado durante un cierto período de tiempo, el rendimiento de la batería se reducirá. Esto es normal.
5. Si el aparato se utiliza a temperaturas ambientales demasiado frías o demasiado calientes, el aparato se apaga automáticamente.
6. Por favor, haga que el producto sea revisado por un centro de servicio autorizado si se produce algún problema. No está permitido desmontar el producto si funciona mal. De lo contrario, su garantía quedará anulada.

## Advertencias sobre la batería

- No desmonte, golpee o perforo la batería, tenga cuidado de no cortocircuitar la batería. No exponga la batería a lugares con altas temperaturas.
- No siga utilizando la batería si tiene fugas o se expande.
- Cargue siempre a través del sistema. Si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y los animales.
- Las baterías pueden explotar si se exponen al fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Elimine las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.
- Antes de deshacerse del aparato, retire la batería y deséchela por separado.

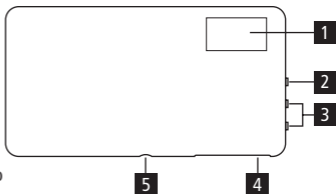
## Contenido de la caja

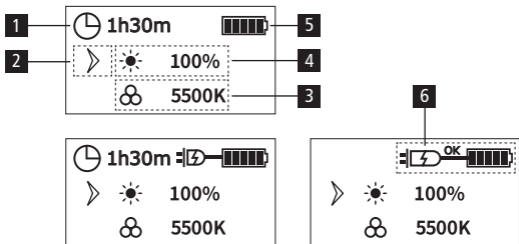
- Rollei Pocket Bi-Color
- Adaptador de zapata
- Difusor
- Cable USB-C
- Cable Micro-USB
- Funda
- Manual de instrucciones



## Descripción del producto

- 1** Pantalla
- 2** Alimentación / botón de modo
- 3** Botón de ajuste de valor
- 4** Puertos de carga
- 5** 1/4" rosca de tornillo (USB-C y Micro-USB)





- 1** Vida útil restante de la batería (período de uso previsto)
- 2** Indicador de modo (Presione el botón de modo para cambiar entre los modos de temperatura de color y brillo. El indicador de modo indica en qué modo se encuentra.)
- 3** Temperatura de color (indica la temperatura de color actual)
- 4** Brillo (da el brillo en porcentaje)
- 5** Indicador de batería (muestra el estado actual de la batería)
- 6** Indicador de carga (Se muestra durante la carga. Cuando la batería está completamente cargada, aparece un OK junto al símbolo de batería.)

## Uso

### Encendido y apagado

- Pulse el botón de Alimentación / botón de modo durante unos 3 segundos para encender o apagar la unidad.
- El Rollei Pocket Bi-Color comienza con la última configuración introducida.

### Ajuste el brillo y la temperatura del color

- Después de encender la unidad, pulse brevemente el botón Alimentación / botón de modo para cambiar entre los modos Color Temperature y Brightness.
- Puede cambiar los valores de los modos respectivos utilizando las teclas de corrección. Pulse brevemente + o – para aumentar o disminuir los valores. También puede mantener el botón pulsado y los valores se cambiarán hasta que suelte el botón.
- La temperatura de color se puede ajustar entre 3.100 K y 5.500 K en cientos de pasos.
- El brillo se puede ajustar entre 1% y 100% (pasos: 1%, 2%, 3%, 4%, 5%, 10%, 15%, ...).

### Nota sobre la carga de la Rollei Pocket Bi-Color:

- El Rollei Pocket Bi-Color está equipado con dos puertos de carga. Sin embargo, sólo se puede utilizar una toma de carga a la vez. No es posible cargar con dos cables al mismo tiempo.
- Para cargar la Rollei Pocket Bi-Color, utilice adaptadores de red con una salida de 5 V  $\approx$  2 A.
- No utilice cargadores rápidos ni cargadores USB Power Delivery (USB-PD) para cargar la Rollei Pocket Bi-Color.
- Utiliza únicamente el cable USB-C y micro USB suministrado para cargar el dispositivo. De lo contrario, existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- El Pocket Bi-Color puede utilizarse mientras se carga.

Número de LEDs	180 (90 blancos cálidos, 90 blancos fríos)
Potencia	12 W
Potencia nominal de entrada	10 W
Temperatura de color	3.200 – 5.500 K
Índice de reproducción cromática (IRC)	96+
Iluminancia	1.355 lx (0,5 m a 5.500 K)
Alimentación	Batería recargable de polímero de litio (3,7 V / 4.000 mAh / 14,8 Wh)
Entrada	5 V $\overline{=}$ 2 A
Conexiones	Micro-USB, USB-C, rosca de trípode de 1/4"
Dimensiones	15 x 7,5 x 1 cm
Peso	194 g
Contenido de la caja	Rollei Pocket Bi-Color, adaptador de zapata, difusor, cable USB-C, cable Micro-USB, bolsa, manual de instrucciones

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



**Deshágase del embalaje según su tipo.** Utilice las posibilidades locales para recoger papel, cartón y otros materiales (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables).



**¡Los aparatos marcados con este símbolo no deben ser eliminados con la basura doméstica!** Usted está legalmente obligado a eliminar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica. La información sobre los puntos de recogida que aceptan aparatos viejos de forma gratuita puede obtenerse en su ayuntamiento o en la municipalidad.



**¡Las pilas y baterías recargables no deben eliminarse con la basura doméstica!** Como consumidor está obligado por ley a eliminar todas las pilas y baterías, tanto si contienen sustancias nocivas\* como si no, de forma respetuosa con el medio ambiente. Por ello, las pilas y baterías están marcadas con el símbolo que se muestra al lado. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor o con los puntos de devolución y recogida de su comunidad.

\*marcado con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo



Rollei GmbH & Co. KG declaran por la presente que la „Rollei Pocket Bi-Color“ cumple con la directiva 2014/30/UE:

Directiva 2011/65/CE RoHS

Directiva 2014/30/EU EMC



El texto completo de la declaración de cumplimiento UE puede descargarse en la siguiente dirección de Internet:

[www.rollei.com/EGK/lumenpocket](http://www.rollei.com/EGK/lumenpocket)

Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42

D-22848 Norderstedt

Germany

## Prima del primo utilizzo

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.


Conservare le istruzioni per l'uso insieme all'apparecchio per l'uso futuro. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, il presente manuale è parte integrante dell'apparecchio e deve essere fornito con l'apparecchio stesso.


## Uso previsto

Questo apparecchio è progettato per essere usato solo come illuminazione di foto e video. Non deve essere utilizzato per altri scopi e in particolare non per l'illuminazione di ambienti domestici.

## Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in questo manuale, sul Rollei Pocket Bi-Color, sull'alimentatore o sulla confezione.

 I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutti i regolamenti comunitari pertinenti dell'Area Economica Europea.

 I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano con corrente continua.

1. Collegare il prodotto solo se la tensione di rete dell'ingresso USB o dell'alimentatore USB corrisponde alle informazioni sulla targhetta sul retro del prodotto.
2. Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato o se il cavo USB-C o Micro-USB è difettoso.
3. Utilizzare solo il cavo USB-C o Micro-USB in dotazione.
4. Se il prodotto o gli accessori sono danneggiati, devono essere sostituiti o riparati dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.
5. L'alloggiamento non deve essere aperto e le riparazioni possono essere effettuate solo da uno specialista. A tal fine, contattare un'officina specializzata. In caso di riparazioni da parte dell'utente, di collegamento improprio o di funzionamento errato, si esclude qualsiasi responsabilità e diritto di garanzia.
6. Non inserire alcun oggetto nel prodotto.
7. Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.
8. Proteggere il prodotto dall'umidità. Non toccarlo con mani bagnate / umide o immergerlo in acqua.
9. Questo prodotto non è impermeabile! Non utilizzare questo prodotto sotto la pioggia o in zone umide.
10. Non aprire, danneggiare, cortocircuitare, bypassare o utilizzare la batteria per qualsiasi altro scopo.
11. Tenere la batteria lontano da bambini o animali, fiamme aperte e liquidi e non esporla a temperature superiori a 50° C. Inoltre, osservare le informazioni sulla cura della batteria in queste istruzioni per l'uso.

12. Non utilizzare o conservare il dispositivo a temperature elevate o in locali chiusi con luce solare diretta e non caricare la batteria durante questo periodo. Il prodotto non dovrebbe più essere utilizzato a temperature ambientali superiori a 40° C.
13. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di gas o liquidi infiammabili, poiché ciò può provocare esplosioni.
14. Non puntare il prodotto verso i conducenti di automobili, autobus, biciclette, motociclisti o macchinisti durante la guida. Il conducente può essere accecato e causare un incidente. Questo vale anche per persone o gruppi non elencati se un incidente potrebbe essere causato da un possibile abbagliamento.
15. Non puntare il prodotto direttamente negli occhi di persone o animali, poiché ciò può danneggiare la retina, compromettere la vista e persino portare alla cecità.
16. Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere il dispositivo, gli accessori e i materiali di imballaggio lontano da bambini e animali domestici per evitare incidenti e soffocamento.
17. Garantire un'adeguata ventilazione durante il funzionamento. Non coprire mai il dispositivo.
18. Se vendete il prodotto a qualcun altro, cedete anche queste istruzioni per l'uso a questa persona.

**Nota:** Per l'illuminazione solo per scopi fotografici. Non adatto per l'illuminazione permanente della stanza.

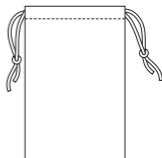
1. Caricare completamente la batteria, quindi scollegare il cavo USB-C o Micro-USB.
2. Se il prodotto non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, caricare la batteria prima di utilizzarlo nuovamente.
3. Per prolungare la durata della batteria, si dovrebbe caricare la batteria almeno ogni tre mesi.
4. Questo prodotto ha una batteria ricaricabile incorporata che ha un tempo di funzionamento specifico. Se questo è stato usato per un certo periodo di tempo, le prestazioni della batteria si ridurranno. Questo è normale.
5. Se il dispositivo viene utilizzato a temperature ambientali troppo fredde o troppo calde, il dispositivo si spegne automaticamente.
6. In caso di problemi, si prega di far controllare il prodotto da un centro di assistenza autorizzato. Non è consentito smontare il prodotto in caso di malfunzionamento. In caso contrario la vostra garanzia sarà annullata.

## Avvertenze sulla batteria

- Non smontare, colpire o forare la batteria, fare attenzione a non cortocircuitare la batteria. Non esporre la batteria a luoghi con alte temperature.
- Non continuare ad usare la batteria se perde o si espande.
- Caricare sempre attraverso il sistema. Se la batteria viene sostituita con un tipo sbagliato, c'è il rischio di esplosione.
- Tenere la batteria lontano da bambini e animali.
- Le batterie possono esplodere se esposte a un fuoco aperto. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Smaltire le batterie usate secondo le norme locali.
- Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere la batteria e smaltirla separatamente.

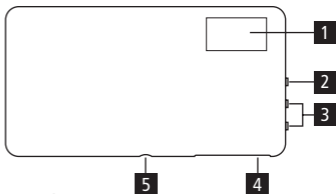
## Contenuto della scatola

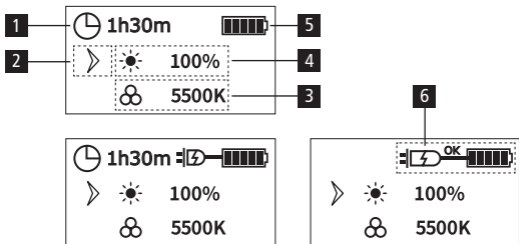
- Rollei Pocket Bi-Color
- Adattatore a slitta calda
- Diffusore
- Cavo USB-C
- Cavo Micro-USB
- Custodia
- Manuale d'istruzione



## Panoramica del prodotto

- 1** Display
- 2** Pulsante di accensione / modalità
- 3** Pulsante di regolazione del valore
- 4** Porte di ricarica
- 5** Attacco treppiede da 1/4" (USB-C e Micro-USB)





- 1** Durata residua della batteria (periodo di utilizzo previsto)
- 2** Indicatore di modalità (premere il pulsante di modalità per passare dalla temperatura del colore alla modalità di luminosità. L'indicatore di modalità indica in quale modalità ci si trova.)
- 3** Temperatura di colore (indica la temperatura di colore corrente)
- 4** Luminosità (dà la luminosità in percentuale)
- 5** Indicatore della batteria (mostra lo stato attuale della batteria)
- 6** Indicatore di carica (Viene visualizzato durante la carica. Quando la batteria è completamente carica, accanto al simbolo della batteria viene visualizzato un OK.)

## Operazione

### Accensione o spegnimento

- Premere il pulsante di accensione / modalità per circa 3 secondi per accendere o spegnere l'apparecchio.

- La tasca Rollei Pocket Bi-Color inizia con le ultime impostazioni inserite.

### **Regolare la luminosità e la temperatura del colore**

- Dopo aver acceso l'unità, premere brevemente il pulsante di accensione / modalità per passare dalle modalità Temperatura colore e Luminosità.
- Con i tasti di correzione è possibile modificare i valori delle rispettive modalità. Premere brevemente + o – per aumentare o diminuire i valori. È inoltre possibile tenere premuto il pulsante e i valori verranno modificati fino a quando non si rilascia il pulsante.
- La temperatura del colore può essere impostata tra 3.100 K e 5.500 K in centinaia di passi.
- La luminosità può essere regolata tra l'1% e il 100% (passi: 1%, 2%, 3%, 4%, 5%, 10%, 15%, ...).

### **Nota sulla ricarica della Rollei Pocket Bi-Color:**

- La tasca Rollei Pocket Bi-Color è dotata di due porte di ricarica. Tuttavia, può essere utilizzata una sola presa di ricarica alla volta. Non è possibile ricaricare con due cavi contemporaneamente.
- Quando si carica la Rollei Pocket Bi-Color, utilizzare adattatori di rete con un'uscita di 5 V = 2 A.
- Non utilizzare caricatori rapidi e caricatori USB Power Delivery (USB-PD) per caricare la Rollei Pocket Bi-Color.
- Utilizzare solo il cavo USB-C e micro USB in dotazione per caricare il dispositivo. In caso contrario, c'è il rischio di incendio o di scossa elettrica.
- Il Pocket Bi-Color può essere utilizzato durante la ricarica.



Numero di LED	180 (90 bianco caldo, 90 bianco freddo)
Potenza	12 W
Potenza nominale di ingresso	10 W
Temperatura di colore	3.200 – 5.500 K
Indice di resa cromatica (CRI)	96+
Illuminamento	1.355 lx (0,5 m a 5.500 K)
Alimentazione	Batteria ricaricabile ai polimeri di litio (3,7 V / 4.000 mAh / 14,8 Wh)
Ingresso	5 V $\equiv$ 2 A
Conessioni	Micro-USB, USB-C, filettatura per treppiede da 1/4"
Dimensioni	15 x 7,5 x 1 cm
Peso	194 g
Contenuto della scatola	Rollei Pocket Bi-Color, adattatore hot shoe, diffusore, cavo USB-C, cavo Micro-USB, custodia, manuale di istruzioni

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.



**Smaltire l'imballaggio secondo il suo tipo.** Utilizzare le possibilità locali di raccolta di carta, cartone e altri materiali (applicabili nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).



**I dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!** Lei è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente da quelli rifiuti domestici. Le informazioni sui punti di raccolta che accettano gratuitamente i vecchi apparecchi possono essere ottenute presso le autorità locali o il consiglio comunale.



**Le batterie e gli accumulatori ricaricabili non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!** Come consumatore siete obbligati per legge a smaltire tutte le batterie e gli accumulatori, che contengano o meno sostanze nocive\*, da smaltire in modo ecologico. Accumulatori e batterie sono pertanto contrassegnati dal simbolo riportato qui a fianco. Per maggiori informazioni, contattate il vostro rivenditore o i punti di restituzione e raccolta della vostra comunità.

\* marcato con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

Rollei GmbH & Co. KG dichiara che „Rollei Pocket Bi-Color“ è conforme alla direttiva 2014/30/UE:

2011/65/CE Direttiva RoHS  
2014/30/UE Direttiva EMC



Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE può essere scaricato al seguente indirizzo Internet:  
[www.rollei.com/EGK/lumenpocket](http://www.rollei.com/EGK/lumenpocket)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany

Leia atentamente as instruções de funcionamento e as instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.


Guarde as instruções de funcionamento juntamente com o dispositivo para utilização futura. Se transmitir o dispositivo a terceiros, este manual faz parte do dispositivo e deve ser fornecido com o dispositivo.


## **Utilização pretendida**

Esta unidade foi concebida para ser utilizada apenas como iluminação fotográfica e vídeo. Não deve ser utilizada para outros fins e, em particular, não para iluminação de salas domésticas.

## **Explicação dos símbolos**

Os seguintes símbolos são utilizados neste manual, no Rollei Pocket Bi-Color e na embalagem.

 Os produtos marcados com este símbolo estão em conformidade com todos os regulamentos comunitários relevantes do Espaço Económico Europeu.

 Os produtos marcados com este símbolo são operados com corrente contínua.

1. Só ligar o produto se a tensão de rede da entrada USB ou da fonte de alimentação USB corresponder à informação da placa de características na parte de trás do produto.
2. Não utilizar o produto se este estiver visivelmente danificado ou se o cabo USB-C ou Micro-USB estiver defeituoso.
3. Utilizar apenas o cabo USB-C ou Micro-USB fornecido.
4. Se o produto ou os acessórios estiverem danificados, devem ser substituídos ou reparados pelo fabricante, pelo seu serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa com as mesmas qualificações, a fim de evitar riscos.
5. A caixa não deve ser aberta e as reparações só podem ser levadas a cabo por um especialista. Para o efeito, contactar uma oficina especializada. Em caso de reparações pelo utilizador, ligação incorrecta ou operação incorrecta, todas as reclamações de responsabilidade e garantia estão excluídas.
6. Não inserir quaisquer objectos no produto.
7. Não deixar o produto sem vigilância durante a operação.
8. Proteger o produto da humidade. Não lhe tocar com as mãos molhadas / húmidas ou submergir em água.
9. Este produto não é à prova de água! Não utilizar este produto na chuva ou em áreas molhadas.
10. Não abrir, danificar, curto-circuitar, contornar, ou utilizar a bateria para qualquer outro fim.
11. Manter a bateria longe de crianças ou animais, abrir chamas e líquidos e não a expor a temperaturas superiores a 50° C. Além disso, observar as informações sobre o cuidado com a bateria nestas instruções de funcionamento.

12. Não utilizar ou armazenar o dispositivo a altas temperaturas ou em salas fechadas com luz solar directa e não carregar a bateria durante este tempo. O produto já não deve ser utilizado a temperaturas ambientes superiores a 40° C.
13. Não utilizar o dispositivo nas proximidades de gases ou líquidos inflamáveis, uma vez que isto pode conduzir a explosões.
14. Não apontar o produto a condutores de automóveis, autocarros, bicicletas, motociclistas, ou maquinistas de comboios enquanto conduzem. O condutor pode ficar cego e causar um acidente. Isto também se aplica a pessoas ou grupos não listados se um acidente puder ser causado por um possível encandeamento.
15. Não apontar o produto directamente para os olhos de pessoas ou animais, pois pode danificar a retina, prejudicar a visão e até levar à cegueira.
16. O aparelho não é um brinquedo. Mantenha o dispositivo, acessórios e materiais de embalagem afastados das crianças e animais de estimação para evitar acidentes e asfixia.
17. Providenciar ventilação adequada durante o funcionamento. Nunca cubra o dispositivo.
18. Se vender o produto a outra pessoa, desista também de passar estas instruções de funcionamento a essa pessoa.

**Nota:** Para iluminação apenas para fins fotográficos. Não adequado para iluminação permanente da sala.

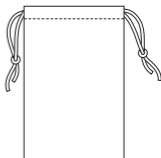
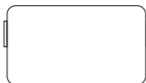
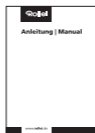
1. Carregar completamente a bateria, depois desligar o cabo USB-C ou Micro-USB.
2. Se o produto não tiver sido utilizado durante um longo período de tempo, carregue a bateria antes de voltar a utilizar.
3. Para prolongar a vida útil da bateria, deve carregar a bateria pelo menos de três em três meses.
4. Este produto tem uma bateria integrada, recarregável, que tem um tempo de funcionamento específico. Se esta tiver sido utilizada durante um determinado período de tempo, o desempenho da bateria será reduzido. Isto é normal.
5. Se o dispositivo for utilizado em temperaturas ambientes demasiado frias ou demasiado quentes, o dispositivo desliga-se automaticamente.
6. Por favor, mandar verificar o produto por um centro de serviço autorizado se ocorrer algum problema. Não é permitido desmontar o produto se este funcionar mal. Caso contrário, a sua garantia será anulada.

## Avisos de bateria

- Não desmontar, bater ou perfurar a bateria, ter cuidado para não curto-circuitar a bateria. Não expor a bateria a locais com temperaturas elevadas.
- Não continuar a utilizar a bateria se esta vazar ou se expandir.
- Carregar sempre através do sistema. Se a bateria for substituída por um tipo errado, existe o risco de explosão.
- Manter a bateria afastada de crianças e animais.
- As baterias podem explodir se forem expostas a um fogo aberto. Nunca atirar as baterias para um incêndio.
- Elimine as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais.
- Antes de eliminar o aparelho, retire a bateria e deite-a fora separadamente.

## Conteúdo da caixa

- Rollei Pocket Bi-Color
- Adaptador para sapatos quentes
- Difusor
- Cabo USB-C
- Cabo Micro-USB
- Bolsa
- Manual de instruções

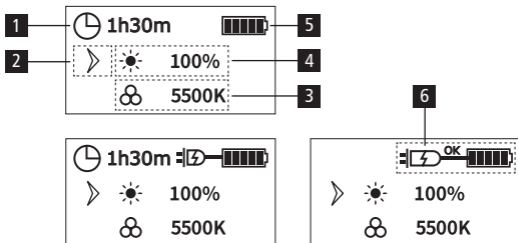


## Visão geral do produto

- 1 Display
- 2 Botão de alimentação / Botão de modo
- 3 Botão de ajuste de valor
- 4 Portas de carregamento
- 5 Rosca do tripé de 1/4" (USB-C e Micro-USB)







- 1** Duração restante da bateria (período previsto de utilização)
- 2** Indicador de modo (Pressione o botão de modo para alternar entre os modos de temperatura de cor e brilho. O indicador de modo indica em qual modo você está.)
- 3** Temperatura de cor (indica a temperatura de cor actual)
- 4** Brilho (dá o brilho em percentagem)
- 5** Indicador de bateria (mostra o estado actual da bateria)
- 6** Indicador de carga (Este é exibido durante o carregamento. Quando a bateria está totalmente carregada, é apresentado um OK junto ao símbolo da bateria.)

## Operação

### Ligar ou desligar

- Prima o botão de alimentação / botão de modo durante aprox. 3 segundos para ligar ou desligar a unidade.
- O Rollei Pocket Bi-Color começa com os últimos ajustes introduzidos.

**Ajustar o brilho e a temperatura da cor**

- Depois de ligar a unidade, pressione brevemente o botão de alimentação / botão de modo para alternar entre os modos Temperatura de cor e Brilho.
- Os valores dos respectivos modos podem ser alterados com as teclas de correção. Prima brevemente + ou – para aumentar ou diminuir os valores. Você também pode manter o botão pressionado e os valores serão alterados até que você solte o botão.
- A temperatura da cor pode ser ajustada entre 3.100 K e 5.500 K em centenas de passos.
- O brilho pode ser ajustado entre 1% e 100% (passos: 1%, 2%, 3%, 4%, 5%, 10%, 15%, ...).

**Nota sobre o carregamento do Rollei Pocket Bi-Color:**

- O Rollei Pocket Bi-Color está equipado com duas portas de carregamento. No entanto, só pode ser utilizada uma tomada de carregamento de cada vez. Não é possível carregar com dois cabos ao mesmo tempo.
- Ao carregar o Rollei Pocket Bi-Color, utilizar adaptadores de potência com uma saída de 5 V = 2 A.
- Não utilizar carregadores Quick Chargers e carregadores USB (USB-PD) para carregar o Rollei Pocket Bi-Color.
- Utilizar apenas o cabo USB-C e micro USB fornecido para carregar o dispositivo. Caso contrário, há um risco de incêndio ou choque elétrico.
- O Pocket Bi-Color pode ser usado durante o carregamento.

Número de LEDs	180 (90 brancos quentes, 90 brancos frios)
Potência	12 W
Potência nominal de entrada	10 W
Temperatura de cor	3,200 – 5,500 K
Índice de reprodução a cores (CRI)	96+
Iluminação	1,355 lx (0,5 m a 5,500 K)
Alimentação	Bateria de lítio-polímero recarregável (3,7 V / 4,000 mAh / 14,8 Wh)
Entrada	5 V $\overline{=}$ 2 A
Ligações	Micro-USB, USB-C, rosca de tripé de 1/4"
Dimensões	15 x 7,5 x 1 cm
Peso	194 g
Conteúdo da caixa	Rollei Pocket Bi-Color, adaptador para sapatos quentes, difusor, cabo USB-C, cabo Micro-USB, bolsa, manual de instruções

O desenho e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



**Eliminar a embalagem de acordo com o seu tipo.** Utilizar as possibilidades locais de recolha de papel, cartão e outros materiais (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada de materiais recicláveis).



**Os dispositivos marcados com este símbolo não devem ser eliminados com os resíduos domésticos!** O utilizador é legalmente obrigado a eliminar os dispositivos antigos separadamente dos resíduos domésticos. Informações sobre os pontos de recolha que aceitam gratuitamente aparelhos velhos podem ser obtidas junto da sua autoridade local ou câmara municipal.



**As pilhas e acumuladores recarregáveis não devem ser eliminados com o lixo doméstico!** Como consumidor, é legalmente obrigado a eliminar todas as pilhas e acumuladores, quer contenham ou não substâncias nocivas\*, para serem eliminados de uma forma ambientalmente correcta. Os acumuladores e baterias são, portanto, marcados com o símbolo mostrado em frente. Para mais informações, contacte o seu revendedor ou contacte os pontos de devolução e recolha na sua comunidade.

\* marcado com: Cd = Cádmiu, Hg = Mercúriu, Pb = Chumbo.

A Rollei GmbH & Co. KG declara que, o „Rollei Pocket Bi-Color“ cumpre a diretiva 2014/30/UE:

Diretiva RoHs 2011/65/EC

Diretiva CME 2014/30/UE



O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser transferido no seguinte endereço de Internet:

[www.rollei.com/EGK/lumenpocket](http://www.rollei.com/EGK/lumenpocket)

Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42

D-22848 Norderstedt

Germany

## Voor het eerste gebruik

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.


Bewaar de gebruiksaanwijzing samen met het apparaat voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat aan een derde doorgeeft, maakt deze handleiding deel uit van het apparaat en moet deze bij het apparaat worden geleverd.


## Bedoeld gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik als foto- en videoverlichting. Het mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt en in het bijzonder niet voor huiskamerverlichting.

## Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze handleiding, op de Rollei Pocket Bi-Color, op de voedingseenheid of op de verpakking.

 Producten die gemarkeerd zijn met dit symbool voldoen aan alle relevante communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

 Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, werken op gelijkstroom.

1. Sluit het product alleen aan als de netspanning van de USB-ingang of USB-voeding overeenkomt met de informatie op het typeplaatje op de achterkant van het product.
2. Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd is of als de USB-C of Micro-USB kabel defect is.
3. Gebruik alleen de meegeleverde USB-C of Micro-USB kabel.
4. Als het product of de accessoires beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
5. De behuizing mag niet worden geopend en reparaties mogen alleen door een specialist worden uitgevoerd. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde werkplaats. Bij reparaties door de gebruiker, ondeskundige aansluiting of onjuiste bediening zijn alle aansprakelijkheid en garantieaanspraken uitgesloten.
6. Steek geen voorwerpen in het product.
7. Laat het product tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
8. Bescherm het product tegen vocht. Raak het niet aan met natte / vochtige handen en dompel het niet onder in water.
9. Dit product is niet waterdicht! Gebruik dit product niet in de regen of in natte ruimtes.
10. De batterij niet openen, beschadigen, kortsluiten, omzeilen of voor andere doeleinden gebruiken.
11. Houd de batterij uit de buurt van kinderen of dieren, open vuur en vloeistoffen en stel de batterij niet bloot aan temperaturen hoger dan 50° C. Neem bovendien de informatie over de verzorging van de batterij in deze gebruiksaanwijzing in acht.

12. Gebruik of bewaar het apparaat niet bij hoge temperaturen of in gesloten ruimten met direct zonlicht en laad de batterij gedurende deze tijd niet op. Het product mag niet meer worden gebruikt bij omgevingstemperaturen van meer dan 40° C.
13. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare gassen of vloeistoffen, aangezien dit tot explosies kan leiden.
14. Richt het product niet op bestuurders van auto's, bussen, fietsen, motorrijders of treinbestuurders tijdens het rijden. De bestuurder kan verblind worden en een ongeluk veroorzaken. Dit geldt ook voor personen of groepen die niet in de lijst zijn opgenomen, als een ongeval kan worden veroorzaakt door mogelijke verblindings.
15. Richt het product niet rechtstreeks in de ogen van mensen of dieren, omdat dit het netvlies kan beschadigen, het gezichtsvermogen kan aantasten en zelfs tot blindheid kan leiden.
16. Het apparaat is geen speelgoed. Houd het apparaat, de accessoires en het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren om ongelukken en verstikking te voorkomen.
17. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het gebruik. Dek het apparaat nooit af.
18. Als u het product aan iemand anders verkoopt, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing aan deze persoon door.

**Opmerking:** Uitsluitend voor verlichting voor fotografische doeleinden. Niet geschikt voor permanente ruimteverlichting.



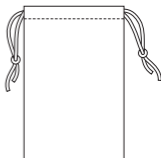
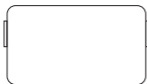
1. Laad de batterij volledig op en koppel vervolgens de USB-C of Micro-USB kabel los.
2. Als het product lange tijd niet is gebruikt, laadt u de batterij op voordat u het weer gebruikt.
3. Om de levensduur van de batterij te verlengen, moet u de batterij ten minste elke drie maanden opladen.
4. Dit product heeft een ingebouwde, oplaadbare batterij die een specifieke looptijd heeft. Als deze gedurende een bepaalde periode is gebruikt, zullen de prestaties van de batterij afnemen. Dit is normaal.
5. Als het apparaat wordt gebruikt bij te koude of te warme omgevingstemperaturen, schakelt het apparaat automatisch uit.
6. Laat het product controleren door een erkend servicecentrum als zich een probleem voordoet. Het is niet toegestaan het product te demonteren als het defect is. Anders vervalt uw garantie.

## Waarschuwingen voor de batterij

- Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op en prik er niet in, pas op voor kortsluiting van de batterij. Stel de batterij niet bloot aan plaatsen met hoge temperaturen.
- Gebruik de batterij niet als deze lekt of uitzet.
- Laad altijd op via het systeem. Als de batterij wordt vervangen door het verkeerde type, bestaat er explosiegevaar.
- Houd de batterij uit de buurt van kinderen en dieren.
- Batterijen kunnen ontploffen bij blootstelling aan open vuur. Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Gooi gebruikte batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften.
- Voordat u het apparaat weggooit, verwijdert u de batterij en voert u deze apart af.

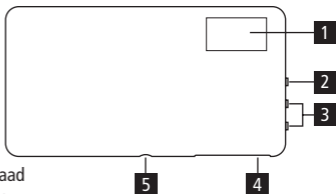
## Doos Inhoud

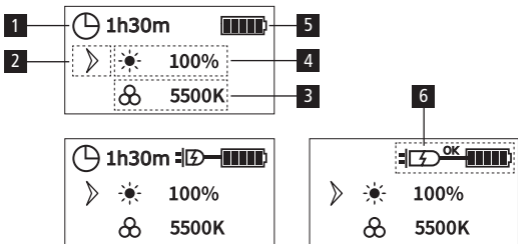
- Rollei Pocket Bi-Color
- Adapter flitschoen
- Diffusor
- USB-C kabel
- Micro-USB-kabel
- Etui
- Gebruiksaanwijzing



## Product Overzicht

- 1 Scherm
- 2 Voeding /  
Mode knop
- 3 Waarde-  
aanpassingsknop
- 4 Oplaadpoorten  
1/4" statiefschroefdraad
- 5 (USB-C en Micro-USB)





- 1** Resterende levensduur van de batterij (voorspelde gebruiksperiode)
- 2** Modus-indicagebruiksduur (Druk op de modusknop om te schakelen tussen kleurtemperatuur en helderheidsmodi. De modusindicator geeft aan in welke modus u zich bevindt.)
- 3** Kleurtemperatuur (geeft de huidige kleurtemperatuur aan)
- 4** Helderheid (geeft de helderheid in procenten)
- 5** Batterij-indicator (toont de huidige batterijstatus)
- 6** Laadindicator (Dit wordt weergegeven tijdens het laden. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt naast het batterijsymbool een OK weergegeven.)

## Operatie

### In- of uitschakelen

- Druk ca. 3 seconden op de voeding / mode knop om het apparaat in of uit te schakelen.
- De Rollei Pocket Bi-Color begint met de laatst ingevoerde instellingen.

**Helderheid en kleurtemperatuur aanpassen**

- Na het inschakelen van het apparaat drukt u kortstondig op de voeding / mode knop om te schakelen tussen de kleurtemperatuur- en helderheidsmodi.
- U kunt de waarden van de betreffende modi wijzigen met behulp van de correctietoetsen. Druk kort op + of – om de waarden te verhogen of te verlagen. U kunt de toets ook ingedrukt houden en de waarden worden gewijzigd totdat u de toets loslaat.
- De kleurtemperatuur kan worden ingesteld tussen 3.100 K en 5.500 K in honderden stappen.
- De helderheid kan worden aangepast tussen 1% en 100% (stappen: 1%, 2%, 3%, 4%, 5%, 10%, 15%, ...).

**Opmerking over het opladen van de Rollei Pocket Bi-Color:**

- De Rollei Pocket Bi-Color is uitgerust met twee laadpoorten. Er kan echter maar één stopcontact tegelijk worden gebruikt. Opladen met twee kabels tegelijk is niet mogelijk.
- Wanneer u de Rollei Pocket Bi-Color oplaadt, gebruik dan voeding-sadapters met een uitgang van 5 V = 2 A.
- Gebruik geen Quick Chargers en USB Power Delivery (USB-PD) laders om de Rollei Pocket Bi-Color op te laden.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-C en micro-USB-kabel om het apparaat op te laden. Anders bestaat er gevaar voor brand of elektrische schokken.
- De Pocket Bi-Color kan tijdens het opladen worden gebruikt.

Aantal LED's	180 (90 warm witte, 90 koel witte LED's)
Vermogen	12 W
Nominaal ingangsvermogen	10 W
Kleurtemperatuur	3.200 – 5.500 K
Kleurweergave-index (CRI)	96+
Verlichtingssterkte	1.355 lx (0,5 m bij 5.500 K)
Stroomvoorziening	Opladbare lithium-polymeer batterij (3,7 V / 4.000 mAh / 14,8 Wh)
Ingang	5 V $\equiv$ 2 A
Aansluitingen	Micro-USB, USB-C, 1/4" statiefschroef- draad
Afmetingen	15 x 7,5 x 1 cm
Gewicht	194 g
Inhoud van de doos	Rollei Pocket Bi-Color, flitsschoenadapter, diffuser, USB-C kabel, Micro-USB-kabel, etui, handleiding

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



**Gooi de verpakking weg volgens het type.** Gebruik de lokale mogelijkheden om papier, karton en andere materialen in te zamelen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor de gescheiden inzameling van recycleerbare materialen).



**Apparaten die met dit symbool zijn gemarkeerd, mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!** U bent wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huisvuil af te voeren. Informatie over inzamelpunten waar oude apparaten gratis worden geaccepteerd, kunt u opvragen bij uw gemeente of gemeente.



**Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!** Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen\* bevatten, op een milieuvriendelijke manier af te voeren. Accu's en batterijen zijn daarom gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of neem contact op met de inlever- en inzamelpunten in uw gemeente.

\*markering met: Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood.

De Rollei GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de „Rollei Pocket Bi-Color“ voldoet aan de richtlijn 2014/30/EU:

2011/65/EC RoHS richtlijn

2014/30/EU EMC richtlijn



De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u downloaden op het volgende internetadres: [www.rollei.com/EGK/lumenpocket](http://www.rollei.com/EGK/lumenpocket)


Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany


# Rollei

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt

**Service Hotline:**

+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

 @rollei\_de

Item No.: 28507

[www.rollei.com](http://www.rollei.com)